

Les délégués et les candidats au Conseil du Personnel sont invités à prendre note des dates des Assises les LUNDI 18 et MARDI 19 JUIN. La première réunion du nouveau Conseil aura lieu le MERCREDI 20 JUIN à 16h.00.

Les détails supplémentaires vous seront communiqués ultérieurement.

Delegates and candidates to the Staff Council are requested to note the the annual "Assises" will take place on Monday and Tuesday, 18 and 19 June. The first meeting of the new Council will be at 16h.00 on 20 June.

Further details will be sent to all delegates.

CLUBS

C R I C K E T

CERN C.C. had no match on May 26 since the scheduled fixture at CERN with the Zurich Sri Lankan C.C. was cancelled due to travel difficulties on the part of the opposition. Much more serious was the news that bulldozers have moved in to lay waste to part of the outfield of the CERN cricket pitch, thereby necessitating the emergency preparation of a new wicket if any more cricket is to be played at CERN. Putting it mildly, since this is, after all, a respectable journal, it is most unfortunate that this happened at all, especially so early in the season. The next match due to be played at CERN was scheduled for June 2, and was the annual match between a U.K. XI and an XI from the rest of the Commonwealth for the trophy donated by the Commonwealth Association of Geneva in 1977 to commemorate the Silver Jubilee. This was the first match to be played on the new wicket, and attracted what was probably the largest attendance ever at a cricket match played at CERN. The U.K. XI included several CERN players, and despite the wicket there was some entertaining cricket and excellent fielding from both sides.

Scores : U.K. XI 136 for 9 in 40 overs
Commonwealth XI 47 all out in 21.4 overs
U.K.XI won by 89 runs.

This result means that the U.K. XI regain the trophy after an interval of four years, the overall situation being 3 - 4 in favour of the U.K., one match having been drawn. CERN C.C.'s next fixture is on June 17 at CERN, a Swiss Cup match against Bern C.C., and this is followed by the visit of the M.C.C. on June 23 and 24.

Anyone interested in cricket is welcome to call 2923 or 2655 for further information.

G A M E S - BRIDGE SECTION

In a multiple teams of four event CERN beat the Geneva Scots Football club's bridge team. There was no need for extra time or for penalties. The best team was CERN I (E. LUCHMANN, S. MAROZZI, A. RUDGE and W. SIMON).

The results of last week's duplicate were :

1st S. MAROZZI and A. RUDGE	69%
2nd C. PONTING and C. PONTING	59%
3rd E. BETTY and G. BETTY	58%
4th H. BUESINK and R. VERSTEGEN	53%

Please send to D. KEMP/PS

I will be playing Wednesday 13 June

Name : Partner :

Tortella's Canteen - 7.55 p.m. sharp
All welcome.

P E T A N Q U E

VENDREDI 8 JUIN 1984 dès 19h.30

Concours en doublettes formées. 3 parties.

Buffet - Buvette.

F O O T I N G

RESULTATS DE LA COURSE "A TRAVERS LE CERN" DU 23 MAI 1984

Catégories "Dames"

1. 1e T.G.V. (Anzivino, Gianfelice, Pepé)
2. MERES COURAGES
3. DAME BITS A
4. ANTILOOP
5. DAME BITS B
6. EMC I
7. EMC II
8. UAL Exotic Phenomena
9. EMC II

Catégorie "Seniors"

1. UA 1 Monojets (Dallman, Honma, Pollet, Revol, Sass, Strauss) en 10'24"
2. POLARSTARS - 10'50"
3. THE WORMS TURN - 11'06"
4. KERN CRAWLERS - 11'18"
5. THE ORISTS - 11'19"
6. SAPEURS-POMPIERS I - 11'20"
7. THE BEATHAM BEATERS - 11'22"
8. DELATTRE RACING - 11'24"
9. SENIOR BITS - 11'27"
10. LES PIMES - 11'29"

Catégories "Vétérans A"

1. EXPRESS PACKET (Broecker, Frisk, Jirden, Innocenti, Keyser, Swoboda, Townsend) en 11'09"
2. SHAGGY HOUND - 11'43"
3. SPS/ACC VETS - 12'25"
4. NEUTRINO I - 12'57"
5. UAL HERMETICS - 13'23"
6. THE VETS

Catégorie "Vétérans B"

1. THE MADMINS (Baboulaz, Cuthbert, Eatough, Fraser, Mäder, Zapf) en 11'13"
2. PS 2 - 11'55"
3. SB - 12'05"
4. PS Vét. 2 - 12'22"
5. LES PIPEAUX - 12'36"
6. UAL STANDARD MUDDLE - 12'44"
7. SHAGGY DOG - 12'55"
8. LES PEPES-BAR - 12'57"
9. VETERAN BITS - 13'10"

Les Challenges sont attribués pour un an comme suit :

- "DUBREUIL" à l'Equipe "Le T.G.V."
- "OPITZ" à l'Equipe "UAL Monojets"
- "VAUX" à l'Equipe "Express Packet"
- "GALAND" à l'Equipe "The MADMINS"
- "Z" à l'Equipe "DAME BITS B"
- "VERNY" à M. HOULMANN, SB (1er sur 1.000 m.).

F O O T B A L L

Résultats au 1er juin 1984

Mardi 22 mai : CGEE - INTER 2-2
Mardi 22 mai* : UER - BS 1-2
Mercredi 23 mai : DL - SP 4-2
Jeudi 24 mai : GIS - ECS 4-3
Jeudi 24 mai* : DD - UER 6-0

Mardi 29 mai* : UER - GIS 1-2
Mardi 29 mai : BS - CGEE 0-2
Mercredi 30 mai* : SP - ECS Reporté
Mercredi 30 mai : DD - INTER Reporté

Classement

- | | | |
|---------|--------|----------|
| 1. DD | 4. GIS | 7. SP |
| 2. BS | 5. DL | 8. INTER |
| 3. CGEE | 6. ECS | 9. UER |

RAPPEL

SAMEDI 16 JUIN 1984

GRAND TOURNOI DE FOOT

Grillades, Buvettes, Ambiance assurée

ATTENTION

REUNION RESPONSABLES D'EQUIPES
MARDI 12 JUIN 1984 à 9h.00
Restaurant Tortella

Objet : Tournoi du 16 juin 1984.

POUR INFORMATION

F O O T B A L L

A l'occasion du Championnat d'Europe de Football, l'Association Sportive de Preussin-Moens diffusera certains matches sur grand écran à la Salle Polyvalente.

Ci-dessous le calendrier de ces projections :

12 juin 1984 : (F - DK) - 20h.30
13 juin 1984 : (B - Y) - "
14 juin 1984 : (R - E) - "
17 juin 1984 : (RFA - R) - "
19 juin 1984 : (F - Y) - "
20 juin 1984 : (RFA - E) - "
23 juin 1984 : 1/2 Finale - 20h.00
24 juin 1984 : 1/2 Finale - 20h.00

Tous ces matches sur écran de 1,80 x 1,20 m.

27 juin 1984 : Finale - 20h.00 (sur écran de 4m.).

C I N E

MERCREDI 13 JUIN à 17h.45

JEUDI 14 JUIN à 20h.30

"CASABLANCA"

U.S.A. 1943 - Réal. Michael Curtiz

Interprètes : Humphrey Bogart, Ingrid Bergman,
Claude Rains, Peter Lorre, etc..

Y A C H T I N G

Résultats de la Régate du 2 juin 1984

<u>Dériveurs</u>	<u>Bateau</u>	<u>Temps</u>	
		<u>Réel</u>	<u>Comp.</u>
1. VON EICKEN / FLUMET	485-7	1h43	1h40
2. BUCHHOLZ P./ BUCHHOLZ M.	420-1	2h16	1h58
3. BOCECK	470	2h04	2h00
4. SEGUINOT M./SEGUINOT V.	WIZZ	2h01	2h01
5. HAGELBERG / DAGHER	485-6	2h09	2h05
6. BELL M. / BELL R.	470	2h11	2h07
7. DROR / KEILWERTH	420-1	2h29	2h09

Lestés

1. SCHUT Th.	BLACKBIRD*	1h50	1h37
2. HENRICHSEN + Equipe	BIANCA 28	1h43	1h38
3. RODEL V. / RODEL O.	SAILHORSE	1h54	1h41
4. STEUER / KORB	YNGLING 9	1h51	1h45
5. BRICCHI/URSENBACHER	SCOPOFISH	1h54	1h54
6. LANG A. / LANG N.	ACHILLES 24	2h00	1h57
7. BUCHENBACHER / PANTER	YNGLING 10	2h04	1h57

*Rating provisoire

V E L O

Samedi 9 juin 1984

- 2 parcours au choix : 70 et 33 kms.
Lieu de rassemblement : Divonne-les-Bains
(Parking Piscine-Bord du Lac).
Heure de départ : 15h.00 pour 33 kms et
13h.30 pour 70 kms.

Lundi 11 juin 1984

- Brevet du VUACHE (Viry).
Départ entre 6h.00 et 10h.00 - Mairie de
Viry. 3 Parcours : 117 kms, 75 kms et 44 kms.
Inscriptions au départ.

Samedi 16 juin 1984

- 2 parcours au choix : 61 et 48 kms.
Rendez-vous : Piscine de Ferney (Parking) à
14h.30. Consultez vos feuilles.

Information. Course du GATT le 16 juin 1984.
Pour tous renseignements, M. CAYLA, par écrit
(LEP).

ASSOCIATION DU PERSONNEL
No. 24/11.6.1984

COOPERATIVES

I N T E R F O N

Vous êtes cordialement invités à participer aux :

ASSEMBLEES ORDINAIRE & EXTRAORDINAIRE

MERCREDI 13 JUIN 1984 à 17h.30

Salle de la Théorie - Bât. 4, 3ème étage

Ordre du jour

- Approbation du Procès Verbal des Assemblées 1983
- Rapports du Président et du Trésorier
- Renouvellement du 1/3 des Administrateurs
- Majoration de la part sociale et du droit d'entrée pour les nouveaux adhérents
- Divers.

ASSURANCE MALADIE COMPLEMENTAIRE A L'AUSTRIA
(Bât. 36-S-013).

Renseignez-vous à la Permanence au Secrétariat tous les jeudis de 14h.00 à 16h.00 ou auprès de collègues déjà assurés. Nous intervenons en France et en Suisse, en complément de l'Austria. Demandez-nous sans engagement un dossier d'information.

GROS ET PETIT ELECTRO-MENAGER : nous vous proposons de très nombreuses marques à prendre au magasin, livrées à domicile, livrées et mises en route en France et en Suisse.

C O O P I N

Pour la Fête des Pères, nous avons en stock de très jolies cravates signées, des eaux de toilette, after-shaves et savons.

Des jumelles, appareils de photos, flashes, stylos, montres et calculatrices.

Nous venons de recevoir des chaînes en or jaune, médailles, croix et pendentifs ainsi que des créoles.

Les nouveautés LEGO sont arrivées.

De nouveau en stock : cassettes de nettoyage pour appareil video et audio. Sets de réparation pour bandes magnétiques et cassettes.

CULTURAL ACTIVITIES

ACTIVITES CULTURELLES

POUR INFORMATION

MUSEE RATH - GENEVE

EXPOSITION de LIOTARD à HODLER

L'exposition de Liotard à Hodler fermera ses portes le 12 juin 1984.

Nous vous signalons que malheureusement cette exposition ne sera plus représentée à Genève et que les personnes souhaitant profiter de cette manifestation extraordinaire sur l'Art Suisse doivent s'y rendre sans tarder.